



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

800 Burrard Street, Room 219

800, rue Burrard, pièce 219

Vancouver, BC V6Z 0B9

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of the  
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
219 - 800 Burrard Street  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver, BC V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> Numériseur de documents		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN929-150346/A		<b>Date</b> 2015-12-21
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EN929-150346		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>File No. - N° de dossier</b> VAN-5-38258 (576)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VAN-576-7648		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-10-23
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-01-15</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Pacific Standard Time PST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Sobhee, Sachin		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> van576
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 775-7022 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Matane QC and Winnipeg, MB		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**Cette modification est soulevée pour répondre aux questions des soumissionnaires.**

**Questions et réponses**

Q1) Sous Exigences générales obligatoires M-4 b. Les numériseurs doivent répondre aux exigences de réseau suivantes: connexion Ethernet d'au moins 1 gigabit. Est-ce correct? Normalement, comme avec l'offre à commandes nationale principale (OCNP), l'exigence est USB. Svp confirmer.

R1) Oui connexion Ethernet d'au moins 1 gigabit.

Q2) Category:

1-Numériseur de documents à volume de production très élevé en format d'origine TIFF

2-Numériseur de documents à volume de production très élevé

Vitesse minimale de 250 pages par minute (ppm). Est-ce que le gouvernement considérerait une vitesse de 210 pages par minute?

R2) Oui. Le minimum absolu sera de 200 ppm à 200 DPI.

Q3) Capacité du dispositif d'alimentation automatique de 1000 pages. Est-ce que le gouvernement considérerait un dispositif d'alimentation de 750 pages?

R3) Oui.

Q4) Capacité de prendre en charge divers poids de papier (autant du papier bond, pelure d'oignon que du papier lourd: papier bond de 12 lb-122 lb; papier étiquette [45 g/m<sup>2</sup> – 200 g/m<sup>2</sup>] et autant du papier riz asiatique que du papier cartonné). Est-ce que le gouvernement considérerait changer cette spécification pour un maximum de 110 livres?

R4) Oui

Q5) Chemin de papier plat. Est-ce que le gouvernement considérerait un chemin de papier en J ou en C?

R5) Non pour la catégorie 1 et oui pour la catégorie 2.

Q6) Doit être doté de plusieurs plateaux de sortie. Est-ce que le gouvernement prendrait en considération un système de commande à double empilement? Est-ce que le gouvernement peut élaborer sur le nombre d'applications de numérisation requises pour le tri de sortie?

R6) Nous voulons un chemin de papier plat pour la catégorie 1 et allons aussi considérer le système de commande à double empilement pour la catégorie 2.

Q7) Reconnaissance optique de caractères (ROC). Que voulez-vous dire par cette spécification? Est-ce que votre demande est pour une zone de ROC, ou est-ce que votre demande est d'être capable de créer des PDFs recherchables?

R7) Notre demande est pour une zone de ROC. La machine doit générer une image en format d'origine TIFF immédiatement et non générer une image TIFF à partir d'une image JPEG.

Q8) Est-ce que le gouvernement pourrait élaborer svp sur la signification de vitesses variables de numérisation?

R8) Nous voulons avoir la possibilité d'ajuster ou de réduire la vitesse d'entrée de certains vieux documents plus fragiles.

Q9) Doivent utiliser une chaîne de convoyeur à vide modulaire. Est-ce que le gouvernement prendrait en considération de changer ou d'éliminer cette spécification?

R9) Pour la catégorie 1 nous voulons un chemin de papier plat droit et nous allons aussi considérer un chemin de papier différent en C ou en J pour la catégorie 2.

Q10) 7 années optionnelles d'entretien sur place, du lundi au vendredi, de 7 AM à 5 PM avec un temps de réponse de 15 minutes, et un technicien sur place en dedans de 2 heures (pour les machines achetées). Est-ce que le gouvernement prendrait en considération de changer pour 8 AM au lieu de 7 AM à 5 PM qui sont les heures standard de support de l'industrie.

R10) Non, nos heures ouvrables sont de 7 AM à 10 PM du lundi au vendredi.

Q11) Questions:

3 - Numériseur à plat de documents à volume de production moyen

4 - Numériseur de documents à volume de production moyen avec dispositif d'alimentation

Est-ce que le gouvernement prendrait en considération de changer ou d'avoir une option de spécification pour un service de support comme une unité de remplacement (au lieu de sur place seulement)?

R11) Oui et svp prendre note que pour les catégories 3 à 11, l'entretien sur place a été changé pour 48 heures.

Q12) Il y a une spécification qui dit: numérisation à plat intégrée du format A3. Ce terme intégré peut vouloir dire beaucoup de choses à différentes personnes. Notre numériseur à plat avec un dispositif intégré pourrait être coté dans cette catégorie. C'est un dispositif relié via USB. Il y a un câble de 5 pieds qui est attaché au numériseur et le numériseur détermine automatiquement si le papier est dans le dispositif d'alimentation automatique ou s'il est à plat pour alimentation manuelle. Ce dispositif peut être placé n'importe où dans la portée du numériseur. J'espérerais que ce serait suffisant pour cette spécification. Svp répondre.

R12) Non malheureusement.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**